



# Domanda di naturalizzazione agevolata Art. 21 cpv. 1 LCit

---

## Indice

1. Foglio informativo relativo all'articolo 21 capoverso 1 della legge sulla cittadinanza (LCit).....	1
2. Lista dei documenti richiesti per la domanda secondo l'art. 21 cpv. 1 LCit.....	2
3. Formulario di domanda di naturalizzazione agevolata art. 21 cpv. 1 LCit.....	4
4. Dichiarazione concernente il rispetto della sicurezza e dell'ordine pubblici.....	8
5. Dichiarazione concernente l'unione coniugale.....	9
6. Autorizzazione per l'ottenimento d'informazioni.....	10

### Nota bene:

- i documenti di domanda possono essere compilati elettronicamente o a mano
  - stampi tutte le pagine
  - firmi a mano le pagine seguenti:  
pagina 3, pagina 7, pagina 8, pagina 9 e pagina 10
  - la domanda e tutti gli allegati devono essere inviati in formato cartaceo per posta.
- Le domande inviate elettronicamente non possono essere accettate.**



## **FOGLIO INFORMATIVO** **relativo all'articolo 21 capoverso 1 della legge sulla cittadinanza (LCit)**

### **Condizioni di naturalizzazione**

Chiunque vive da tre anni in unione coniugale stabile ed effettiva con il/la proprio/a coniuge svizzero/a ed ha soggiornato in Svizzera per complessivi cinque anni (calcolo della durata di soggiorno ai sensi dell'art. 33 LCit), incluso l'anno precedente l'inoltro della domanda, può richiedere la naturalizzazione agevolata. Si tiene conto della durata del matrimonio e della durata dell'unione registrata, a condizione che quest'ultima sia stata trasformata in matrimonio dall'ufficio dello stato civile. In caso di decesso del/la coniuge prima della presentazione della domanda, la naturalizzazione agevolata non è possibile.

Per la naturalizzazione agevolata devono essere adempiuti i criteri d'integrazione di cui all'art. 12 cpv. 1 e 2 LCit (art. 20 cpv. 1 LCit). Un'integrazione riuscita si desume segnatamente:

- dal rispetto della sicurezza e dell'ordine pubblici (p.es. nessuna imposta in arretrato, nessuna esecuzione, nessun attestato di carenza beni, nessuna iscrizione nel casellario giudiziale);
- dal rispetto dei valori della Costituzione federale;
- dalla facoltà di esprimersi in una lingua nazionale (almeno B1 per l'orale e A2 per lo scritto);
- dalla partecipazione alla vita economica o dall'acquisizione di una formazione (nessun percepimento di prestazioni d'aiuto sociale o rimborso totale di quelle percepite); e
- dall'incoraggiamento e dal sostegno all'integrazione dei membri della famiglia.

Inoltre, il/la richiedente non deve compromettere la sicurezza interna o esterna della Svizzera. Le condizioni sopraccitate devono essere soddisfatte in maniera cumulativa. Le stesse vengono precisate nel 2° capitolo dell'ordinanza sulla cittadinanza (OCit; RS 141.01).

### **Procedura**

Dopo aver compilato il formulario allegato in tutte le sue parti, questo dev'essere inviato, per posta e insieme a tutti i documenti richiesti (cfr. "Lista dei documenti richiesti"), al seguente indirizzo: Segreteria di Stato della migrazione (SEM), Quellenweg 6, 3003 Berna-Wabern. Non appena la domanda sarà pervenuta alla SEM, le sarà inviata una conferma di ricezione e, separatamente, una fattura per il pagamento degli emolumenti della procedura. La SEM esaminerà la domanda solo dopo l'avvenuto pagamento. In seguito, incaricherà tutti i Cantoni in cui lei ha vissuto nei cinque anni precedenti l'inoltro della domanda di redigere un rapporto d'indagine. L'autorità cantonale competente, designata dalla legge cantonale, la contatterà ed effettuerà con lei un colloquio personale (o una visita a domicilio), che si svolgerà, in principio, nella lingua parlata nel luogo di residenza. Durante tale colloquio saranno trattati tutti gli aspetti determinanti per la naturalizzazione, tra cui anche le sue conoscenze geografiche, storiche, politiche e sociali sulla Svizzera. Può trovare informazioni sulla Svizzera sui seguenti siti:

- [www.ch.ch](http://www.ch.ch);
- [www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch) > Menu > Guida alla Svizzera;
- [www.bk.admin.ch](http://www.bk.admin.ch) > Documentazione > La Confederazione in breve.

Sulla base dei rapporti d'indagine ottenuti, la SEM verificherà se tutte le condizioni di naturalizzazione sono adempite e, se necessario, compirà ulteriori indagini. Prima di esprimersi favorevolmente in merito alla domanda presentata, la SEM consulterà le autorità del futuro Cantone d'origine.

### **Costi della procedura**

Per le decisioni sulla naturalizzazione agevolata ai sensi dell'art. 21 cpv. 1 LCit, la SEM riscuote un emolumento pari a CHF 500.- a cui si aggiunge un importo di CHF 400.- destinato alle autorità cantonali incaricate di redigere il rapporto d'indagine, per un totale di CHF 900.- (art. 25 cpv. 1 lett. b OCit e art. 25 cpv. 3 lett. a OCit). Gli emolumenti sono riscossi a fondo perso, ciò significa che non saranno rimborsati indipendentemente dall'esito della procedura. La SEM fissa un termine adeguato per il pagamento degli emolumenti menzionati. Nel caso in cui questo non avvenga entro il termine previsto, la SEM non entrerà nel merito della domanda e la stralcerà senza ulteriori comunicazioni (art. 27 cpv. 3 OCit). Non è previsto un pagamento rateale.

### **Eventuale perdita della cittadinanza attuale**

La legislazione svizzera permette alle persone naturalizzate di mantenere la loro cittadinanza d'origine. Nonostante ciò, l'acquisizione volontaria della cittadinanza svizzera potrebbe provocare la perdita automatica di quella originariamente posseduta, qualora la legge del Paese d'origine lo preveda. Informazioni precise al riguardo possono essere fornite unicamente dalle autorità diplomatiche e consolari del Paese d'origine.

Troverete maggiori informazioni in merito alla procedura di naturalizzazione sul sito

[www.sem.admin.ch](http://www.sem.admin.ch)



## Lista dei documenti richiesti per la domanda secondo l'art. 21 cpv. 1 LCit (da firmare e rispedire con la domanda)

<b>Se non diversamente indicato, si prega di allegare al modulo di domanda i seguenti documenti <u>in originale</u></b>	
<input type="checkbox"/>	<b>"Certificato di famiglia"</b> non più vecchio di 6 mesi, rilasciato dall'ufficio di stato civile del luogo di origine del coniuge svizzero <i>Nel caso dell'inclusione di minori stranieri provenienti da relazioni precedenti, vedi sul retro.</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Per le coppie dello stesso sesso che erano precedentemente in unione domestica registrata:</b> "Prova della conversione di un'unione domestica registrata in matrimonio", documento non più vecchio di 6 mesi, rilasciato dall'Ufficio di stato civile del Comune d'attinenza del coniuge svizzero
<input type="checkbox"/>	Nel caso di <b>naturalizzazione ordinaria</b> del coniuge: - copia del decreto cantonale di naturalizzazione (non del permesso federale di naturalizzazione) <b>oppure</b> - copia della "Prova della cittadinanza per i cittadini svizzeri", da richiedere presso l'ufficio dello stato civile del luogo di origine del coniuge svizzero
<input type="checkbox"/>	Nel caso di un <b>matrimonio precedente</b> : copia del certificato di matrimonio e della sentenza di divorzio
<input type="checkbox"/>	Copia di un <b>permesso di soggiorno</b> valido in Svizzera
<input type="checkbox"/>	<b>Foto formato passaporto</b> del richiedente - da incollare sulla prima pagina del formulario
<input type="checkbox"/>	<b>Certificati di domicilio dei singoli comuni di residenza</b> degli ultimi cinque anni in Svizzera
<input type="checkbox"/>	<b>Estratto del registro delle esecuzioni</b> di data recente (con indicazioni riguardanti eventuali atti di carenza beni) rilasciato per gli ultimi cinque anni, a nome del richiedente <b>e del coniuge</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Conferma delle autorità fiscali</b> di data recente, attestante il pagamento, negli ultimi cinque anni, di tutte le imposte comunali e cantonali così come dell'imposta federale diretta, rimosse secondo la tassazione definitiva Cfr. il modello su <a href="http://www.sem.admin.ch">www.sem.admin.ch</a> > Integrazione & naturalizzazione > Coniugato/a con una cittadina svizzera o un cittadino svizzero
<input type="checkbox"/>	Se la lingua madre del richiedente non è una lingua nazionale svizzera: - <b>prova della frequenza della scuola dell'obbligo</b> in una lingua nazionale per almeno 5 anni <b>oppure</b> - <b>certificato di formazione a livello secondario II o terziario</b> in una lingua nazionale <b>oppure</b> - <b>certificato di lingua / passaporto linguistico</b> (almeno il livello B1 orale e A2 scritto) secondo la <a href="http://www.fide-service.ch">Lista dei certificati di lingua riconosciuti</a> sul sito <a href="http://www.fide-service.ch">fide-service.ch</a>
<input type="checkbox"/>	- <b>Un certificato di lavoro</b> di data recente del datore di lavoro <b>oppure</b> - Documenti che confermano un' <b>attività lucrativa indipendente</b> , <b>oppure</b> - <b>Certificato della scuola o della formazione</b> <b>oppure</b> - <b>Certificato</b> della Cassa cantonale di compensazione o Cassa professionale di compensazione (nel caso di prestazioni AVS/AI)
<input type="checkbox"/>	<b>Attestazione</b> di data recente, emessa <b>dalle autorità d'assistenza sociale</b> , secondo cui nei tre anni precedenti l'inoltro della domanda non sono state percepite prestazioni d'aiuto sociale o conferma che le stesse sono state interamente rimborsate. Cfr. il modello su <a href="http://www.sem.admin.ch">www.sem.admin.ch</a> > Integrazione & naturalizzazione > Coniugato/a con una cittadina svizzera o un cittadino svizzero

<input type="checkbox"/>	Dichiarazione concernente il rispetto della sicurezza e dell'ordine pubblici
<input type="checkbox"/>	Dichiarazione relativa all'unione coniugale
<input type="checkbox"/>	Autorizzazione per l'ottenimento di informazioni
<b>Nel caso dell'inclusione di minori stranieri provenienti da relazioni precedenti</b>	
<input type="checkbox"/>	Al posto di un "Certificato di famiglia", un " <b>Certificato relativo allo stato di famiglia registrato</b> ", non più vecchio di 6 mesi. Questo deve essere ordinato presso l'ufficio dello stato civile del luogo di residenza con esplicito riferimento ai figli minorenni provenienti da una relazione precedente
<input type="checkbox"/>	<b>Certificati di domicilio dei singoli comuni di residenza</b> degli ultimi due anni in Svizzera
<input type="checkbox"/>	Dichiarazione scritta (tradotta in una lingua nazionale) di <b>entrambi i genitori</b> che acconsentono alla naturalizzazione – nel caso di un'autorità parentale congiunta.
<input type="checkbox"/>	Se il richiedente è l'unico titolare dell'autorità parentale, deve fornirne la prova (ad es. sentenza di divorzio, ecc. [tradotta in una lingua nazionale]).
<input type="checkbox"/>	Copia del permesso di soggiorno valido
<b>Inoltre, dai 12 anni:</b>	
<input type="checkbox"/>	Se la lingua madre non è una lingua nazionale svizzera: a. <b>prova della frequenza della scuola dell'obbligo</b> in Svizzera in una lingua nazionale per almeno 5 anni, <b>oppure</b> b. <b>certificato di formazione</b> di livello secondario II o terziario in una lingua nazionale svizzera, <b>oppure</b> c. <b>certificato di lingua / passaporto linguistico</b> (almeno il livello B1 orale e A2 scritto) secondo la <a href="#">Lista dei certificati di lingua riconosciuti</a> sul sito <a href="http://fide-service.ch">fide-service.ch</a> Per bambini e adolescenti fino a 15 anni che non sono in grado di dimostrare le competenze linguistiche secondo le lettere a.-c: - <b>conferma della/e scuola/e</b> per la durata totale della frequenza scolastica in Svizzera e - <b>copia dei libretti scolastici</b> per la durata totale della frequenza scolastica in Svizzera
<input type="checkbox"/>	<b>Certificato scolastico o di formazione</b> , di data recente, o copia del <b>contratto di tirocinio</b>
<b>Inoltre, dai 16 anni:</b>	
<input type="checkbox"/>	<b>Estratto del registro delle esecuzioni</b> (con indicazioni riguardanti eventuali atti di carenza beni) rilasciato per gli ultimi cinque anni

Con la propria firma conferma di aver preso conoscenza del foglio informativo relativo all'art. 21 cpv. 1 LCit e che tutti i documenti richiesti sono allegati alla domanda.

**Data** .....

**Firma del/della richiedente** .....

**Figli minori stranieri del richiedente da 16 anni di età, inclusi nella domanda di naturalizzazione:**

**Firme** .....

.....



**CH-3003 Bern-Wabern**

Carichi qui la sua fototessera (35 x 45 mm senza margini, risoluzione minima 300 dpi) →

**Domanda di naturalizzazione agevolata art. 21 cpv. 1 LCit**

*Foto formato  
passaporto*

Il/la coniuge è cittadino/a svizzero/a e possiede la cittadinanza di:

Cantone/i d'origine

Comune/i d'origine

---

**Richiedente**

Signora

Signor

Cognome

Cognome da celibe/nubile

---

Nomi

Data di nascita

---

Cittadinanza/e

Luogo e stato di nascita

---

Indirizzo completo

---

Numero di telefono e di cellulare

---

Indirizzo e-mail

---

Lingua madre

---

Lingua della procedura

Deutsch

Français

Italiano

---

**Genitori**

Padre: cognome, ev. cognome da celibe, nomi, data e luogo di nascita, cittadinanza

---

Madre: cognome, cognome da nubile, nomi, data e luogo di nascita, cittadinanza

**Attività lavorativa o formazione**

Esercizio la seguente attività

.....

Altro (p. es. attività casalinga, beneficiario AI)

.....

In formazione dal

.....

Nome, indirizzo e numero telefonico del datore di lavoro o del centro di formazione

**Soggiorni in Svizzera**

Luogo di residenza / Cantone

Durata (gg/mm/aaaa – gg/mm/aaaa)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Soggiorni all'estero**

Luogo / Stato

Durata (gg/mm/aaaa – gg/mm/aaaa)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Coniuge**

Cognome, cognome da celibe/nubile, nomi, data, luogo e stato di nascita

**Attività lavorativa o formazione**

Esercizio la seguente attività

.....

Altro (p. es. attività casalinga, beneficiario AI)

.....

In formazione dal

.....

Nome, indirizzo e numero telefonico del datore di lavoro o del centro di formazione

Data e luogo del matrimonio: .....

Solo per le coppie dello stesso sesso:

data e luogo della celebrazione dell'unione domestica registrata: .....

**Nota:**

In caso di naturalizzazione ordinaria **dopo il matrimonio**, o per le coppie dello stesso sesso dopo l'unione domestica registrata e prima della conversione in matrimonio, la naturalizzazione agevolata **non è possibile**.

Il/la coniuge è svizzero/a dal (data): .....

per:

- Filiazione  
 Naturalizzazione agevolata  
 Naturalizzazione ordinaria  
 Matrimonio (solo per le donne prima del 01.01.1992)  
 Adozione o riconoscimento

**Figli in comune**

Cognome, nomi, data e luogo di nascita

---



---



---

**Matrimoni precedenti del/la richiedente**

Cognome, nomi e cittadinanza dell'/degli ex-coniuge/i

Data della/e celebrazione/i e dello scioglimento del/dei matrimonio/i:

**Figli stranieri minorenni nati da un matrimonio precedente o al di fuori del matrimonio**

Cognomi, nomi, data e luogo di nascita, cittadinanza

---



---

Se questi figli stranieri vivono in Svizzera, dove si trovano?

- nello stesso nucleo familiare dal:       presso un altro indirizzo in Svizzera? P.f. specificare

.....

Desidera includere questi figli nella domanda?       sì       no

L'inclusione è possibile solo se i figli abitano in Svizzera da almeno 2 anni. Per i figli fino ai 2 anni d'età: nessuna durata minima del domicilio

L'autorità parentale o la tutela è esercitata da: .....

**Persone di referenza di cittadinanza svizzera (almeno tre indirizzi completi)**  
compilare in stampatello

7

Cognome	Nomi	Indirizzo completo

**Firme**

Con la propria firma, le persone incluse nella domanda di naturalizzazione confermano di aver compilato il formulario, comprese le dichiarazioni, in modo veritiero. Le stesse si impegnano, conformemente all'art. 13 della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), ad informare le autorità di naturalizzazione qualora, nel corso della procedura, fino al passaggio in giudicato della naturalizzazione agevolata, subentrino dei cambiamenti (per es. separazione/divorzio, nuove procedure penali/condanne, esecuzioni, imposte arretrate, prestazioni dell'aiuto sociale). Entro otto anni, la SEM può annullare la naturalizzazione conseguita con dichiarazioni false o in seguito all'occultamento di fatti essenziali (art. 36 LCit).

**Luogo e data** .....

Firma richiedente .....

Firma coniuge .....

Figli minorenni del/della richiedente, dai 16 anni, **inclusi** nella domanda di naturalizzazione

Firme .....

Da inviare per posta debitamente compilato, firmato e insieme ai documenti richiesti a:

**Segreteria di Stato della migrazione SEM**  
Quellenweg 6  
3003 Berna-Wabern



CH-3003 Bern-Wabern

**Dichiarazione concernente il rispetto della sicurezza e dell'ordine pubblici**

Ogni naturalizzazione presuppone che il/la richiedente rispetti la sicurezza e l'ordine pubblici ai sensi dell'art. 4 OCit (art. 20 cpv. 1 in relazione con l'art. 12 cpv. 1 lett. a LCit, così come art. 26 cpv. 1 lett. c LCit).

Il/La richiedente dichiara quanto segue:

1. Ho rispettato la sicurezza e l'ordine pubblici sia in Svizzera che negli altri Stati.
2. Non ho commesso, né in Svizzera né in altri Stati, infrazioni che hanno portato ad un'iscrizione nel casellario giudiziale.
3. Non ho commesso, né in Svizzera né in altri Stati, infrazioni che potrebbero portare ancora oggi ad un procedimento penale oppure alla pronuncia di una condanna nei miei confronti.
4. Nei miei confronti non sussistono procedimenti penali pendenti né in Svizzera né in altri Stati.
5. Ho rispettato sia in Svizzera che negli altri Stati le disposizioni di legge e le decisioni delle autorità ed ho adempiuto ad importanti doveri di diritto pubblico o privato (non sussistono, per esempio, esecuzioni o fallimenti pendenti e relativi agli ultimi cinque anni, né arretrati in materia di imposte, pignorami o multe, ho versato i contributi di mantenimento o d'assistenza, ecc.).
6. Conformemente all'art. 13 della legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), mi impegno ad informare spontaneamente le autorità competenti in materia di naturalizzazione di qualsiasi modifica che possa subentrare durante la procedura di naturalizzazione (p. es: inchieste penali aperte nei miei confronti, condanne, esecuzioni, imposte arretrate).

Prendo espressamente atto del fatto che, in virtù dell'articolo 36 LCit, la SEM può annullare, entro otto anni, la naturalizzazione conseguita con di dichiarazioni false o in seguito all'occultamento di fatti essenziali.

**Osservazioni importanti:**

Se un punto, rispettivamente una frase sopra menzionata, non dovesse corrispondere alla sua situazione, la invitiamo a evidenziare o a tracciare la parte in questione. In ogni caso, la preghiamo di firmare la dichiarazione e di fornirci, con uno scritto separato, tutte le motivazioni necessarie.

**Luogo e data** .....

**Richiedente:**

Cognome, nome e firma .....

Firma del/dei rappresentante/i legale/i .....

Figli minorenni del/della richiedente, dai 10 anni, inclusi nella domanda di naturalizzazione

Firma .....

.....



**CH-3003 Bern-Wabern**

**Dichiarazione concernente l'unione coniugale**

Il/la richiedente e il/la suo/sua coniuge svizzero/a confermano:

1. che vivono da almeno tre anni in un'unione coniugale effettiva, integra e stabile allo stesso indirizzo e\*
2. che non intendono separarsi o divorziare.

Il/la richiedente e il/la suo/sua coniuge svizzero/a prendono inoltre atto, del fatto che:

3. la naturalizzazione agevolata non può essere concessa qualora prima del deposito della domanda o durante la procedura di naturalizzazione, fino al passaggio in giudicato della naturalizzazione agevolata, non sussista più un'unione coniugale effettiva e che
4. ai sensi dell'art. 36 LCit, la SEM può annullare, entro otto anni, la naturalizzazione conseguita con dichiarazioni false o in seguito all'occultamento di fatti essenziali

**\* Osservazioni importanti:**

Se questa frase non dovesse corrispondere alla sua situazione, la preghiamo di voler comunque firmare la dichiarazione e di fornirci, con uno scritto separato, tutte le motivazioni necessarie.

**Luogo e data** .....

**Richiedente:**

Cognome, nome e firma .....

**Coniuge:**

Cognome, nome e firma .....



**3003 Bern-Wabern**

**Autorizzazione per l'ottenimento d'informazioni**

Con la propria firma, il/i sottoscritto/i e/o la/le sottoscritta/e autorizzano esplicitamente le autorità federali, cantonali e comunali coinvolte dalla procedura di naturalizzazione a chiedere informazioni utili ad altre autorità e a terzi. Tali informazioni possono essere richieste segnatamente alle autorità cantonali competenti in materia di migrazione e alle autorità giudiziarie penali cantonali, alle procure dei minorenni, alle autorità scolastiche, alle autorità per la protezione dei minori e degli adulti (APMA), ai servizi di polizia federali, cantonali e comunali, alle autorità di stato civile, alle autorità d'esecuzione e di fallimento nonché alle autorità fiscali. Il/i sottoscritto/i e/o la/le sottoscritta/e autorizzano inoltre esplicitamente la Segreteria di Stato della migrazione (SEM) e le autorità cantonali di naturalizzazione a consultare il sistema d'informazione sul casellario giudiziale VOSTRA.

**Luogo e data** .....

Firma richiedente .....

Firma coniuge .....

Firma del/dei rappresentante/i legale/i .....

Figli minorenni del/della richiedente, dai 12 anni, inclusi nella domanda di naturalizzazione

Firma .....